

RETROSAL



20L 26,0 Kg massa netta, net mass, masa neta, masse nette, masa líquida, neto masa, masa netă, masa netto

ITALIANO | Retrosal è una miscela organica caratterizzata da un elevato livello di gruppi carbossilici in grado di legare e dissolvere il carbonato di calcio presente nel suolo. Il calcio rilasciato e trasportato da Retrosal sostituisce il sodio nei complessi di assorbimento facendo passare il sodio in soluzione e trascinandolo via. Retrosal in questo modo riduce il sodio contenuto nel suolo e allo stesso tempo ne migliora le proprietà chimico-fisiche (struttura, aerazione, capacità di scambio cationico ecc.), la presenza di zinco promuove lo sviluppo del sistema radicale e ne aumenta la resistenza alle condizioni di salinità.

MODALITÀ E DOSI DI IMPIEGO: fertilizzazione: salinità di origine pedologica. Suoli argillosi: 20-25 l/ha (due applicazioni). Suoli sabbiosi: 10-15 l/ha (2-3 applicazioni).

COMPLESSO DI CALCIO (LSA) CON ZINCO (Zn)

COMPOSIZIONE p/p (p/v): ossido di calcio (CaO) solubile in acqua: 8,0% (10,4%); ossido di calcio (CaO) complessato LSA: 1,4% (1,8%); Zinco (Zn) solubile in acqua: 0,2% (0,3%); Zinco (Zn) chelato con EDTA 0,2% (0,3%). Calcio complessato da ammonio ligninsulfonato è stabile nell'intervallo di pH 3-9. Zinco chelato con EDTA è stabile nell'intervallo di pH 4-11.

FORMULAZIONE: liquido

Omogeneizzare accuratamente il prodotto prima di ogni prelievo e prima dell'utilizzo.

Il prodotto se immagazzinato a temperatura tra 0°C e 35°C non presenta problemi di conservazione. In caso di incendio in cui il prodotto venga coinvolto utilizzare acqua in abbondanza.

ENGLISH | Organic acid mixture characterized by a high level of carboxylic groups, which is able to bind and dissolve the calcium carbonates in the soil. Calcium released and carried by RETROSAL substitutes sodium in absorption complex so that sodium itself passes into solution and it is washed away. This way RETROSAL reduces sodium content in soil and, meanwhile, mellorates its chemical and physical properties (structure, aeration, cationic exchange capability etc.). The presence of Zinc promotes root system development and it increases resistance to conditions of salinity.

TIMING AND RATE OF APPLICATION: Fertilization: sodicity by pedologic origin.

Clayey soils: 20-25 L/ha (2 applications). Sandy soils: 10-15 L/ha (2-3 applications).

CALCIUM COMPLEX (AMMONIUM LIGNINSULPHONATE) WITH ZINC (Zn)

COMPOSITION w/w (w/v): Calcium oxide (CaO) soluble in water 8.0% (10.4%); Calcium oxide (CaO) complexed by ammonium ligninsulphonate 1.4% (1.8%); Zinc (Zn) soluble in water 0.2% (0.3%); Zinc (Zn) chelated by EDTA 0.2% (0.3%). Calcium complexed by ammonium ligninsulphonate is stable in the pH range 3-9. Zinc chelated with EDTA is stable in the pH range of 4-11.

FORMULATION: liquid

Mix thoroughly before use. Product is stable if stored between 0°C e 35°C.

In case of fire, use plenty of water.

FRANÇAIS | SOLUTION DE CALCIUM COMPLEXÉ LSA AVEC DU ZINC (Zn)

COMPOSITION GARANTIE p/p (p/v): Oxyde de Calcium (CaO) soluble dans l'eau 8,0% (10,4%); Oxyde de Calcium (CaO) complexé 8,0% (10,4%); Zinc (Zn) soluble dans l'eau 0,2 % (0,26 %); Zinc (Zn) chélate EDTA 0,2 % (0,26 %); Nom de l'agent chélateur: acide lignosulfonique, EDTA. Intervalle de pH où on garantit une bonne stabilité de la fraction complexé du Calcium: 3 < pH < 10. Intervalle de pH où on garantit une bonne stabilité de la fraction chélaté du Zinc: 4 < pH < 11.

CARACTÉRISTIQUES: Retrosal est un mélange d'acides organiques très riches en groupes CARBOXYLIQUES capables d'attaquer et de solubiliser le Carbonate de Calcium présente dans le terrain. **FORMULATION:** Liquide

MODE D'EMPLOI ET DOSES: fertilization: pour des soils salines-sodiques

Terrains argileux: 20 - 25 l/ha (deux applications/cycle ou année). Terrains sablonneux: 10 - 15 l/ha (deux/trois applications/cycle ou année). P102 Tenir hors de portée des enfants. P270 Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit

Homogénéiser le produit soigneusement avant de chaque prélèvement et avant de l'utilisation.

Si le produit est emmagasiné à températures comprises entre 0°C et 35°C ne présente pas problèmes de conservation. En cas d'incendie dans lequel le produit est impliqué utiliser dell'eau en abondance.

ESPAÑOL | SOLUCIÓN DE CALCIO COMPLEJADO LS CON ZINC (Zn)

RIQUEZAS GARANTIZADAS p/p (p/v): Óxido de Calcio (CaO) soluble en agua 8,0% (10,4g/L); Óxido de Calcio (CaO) complejo por LS 8,0% (10,4g/L); Zinc (Zn) soluble en agua 0,2% (2,6 g/L); Zinc (Zn) quelatado EDTA 0,2% (2,6 g/L). Nombre del agente quelante: EDTA.

Nombre del agente quelante: Ácido lignosulfónico. Intervalo pH para el que se garantiza una buena estabilidad de la fracción complejada de Calcio: 3 < pH < 10. Intervalo pH para el que se garantiza una buena estabilidad de la fracción quelada de Zinc: 4 < pH < 11.

CARACTERÍSTICAS: Retrosal es ideal para prevenir las deficiencias de calcio y, gracias a la presencia de calcio complejo, ayuda a la planta a usar carbonato de calcio presente de forma natural en el suelo. Retrosal es capaz, en condiciones de salinidad, de promover una mejor actividad fisiológica de la planta. **FORMULACION:** Líquida

MODALIDADES Y DOSIFICACION: fertilización: para terrenos salinos-sódicos: Terrenos arcillosos: 20 - 25 l/ha (dos aplicaciones/ciclo o año); Terrenos arenosos: 10 - 15 l/ha (dos-tres aplicaciones/ciclo o año) P102 Mantener fuera del alcance de los niños. P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización. Homogeneizar cuidadosamente el producto antes de utilizarlo.

El producto no presenta problemas de conservación si se almacena a una temperatura comprendida entre 0 °C y 35 °C. En el caso que el producto se vea envuelto en un incendio se deben utilizar abundantes cantidades de agua.

PORTUGUES | SOLUÇÃO DE CALCIO COMPLEXADO LS COM ZINC (Zn)

RIQUEZAS GARANTIDAS p/p (p/v): Óxido de Cálcio (CaO) solúvel em água 8,0% (10,4%); Óxido de Óxido de Cálcio (CaO) complexoado 8,0% (10,4%); Zinc (Zn) solúvel em água 0,2 % (0,26 %); Zinc (Zn) quelatizado EDTA 0,2 % (0,26 %). Zinc (Zn) quelatizado com EDTA; intervalo de estabilidade pH 4 - 11. Cálcio (Ca) complexoado com ácido lignosulfónico. Intervalo de estabilidade pH 3 - 10.

CARACTERÍSTICAS: Retrosal é uma mistura de ácidos orgânicos muito ricos em grupos CARBOXILICOS capazes de atacar e solubilizar o carbonato de cálcio existente no solo.

FORMULAÇÃO: Líquida

MODO E DOSES DE APLICAÇÃO: fertilização : para terrenos salinos-sódicos: Terrenos argilosos: 20 - 25 l/ha (dos-tres aplicações/ciclo o ano). Terrenos arenosos: 10 - 15 l/ha (dos-tres aplicações/ciclo o ano). P102 Manter fora do alcance das crianças.

P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Homogeneizar esmeradamente o produto antes de cada saque e antes da utilização.

O produto, se for armazenado em temperatura com preendida entre 0 e 35 °C, não apresenta problemas de conservação. Em caso de incêndio, com o envolvimento do produto, utilizar água em grande abundância.

ROMÂNĂ | Amestec de acid organic, caracterizat prin un nivel inalt al grupurilor carboxilice, care sunt in stare să atace și să rețină carbonații de calciu prezenți in soluri.

RETROSAL reduce conținutul de sodium (Na) din sol și ameliorează proprietățile chimico-fizice ale solului. Prezența zincului ajută la dezvoltarea sistemului radical și crește rezistența în condiții de salinitate.

DOZAJ SI MOD DE FOLOSIRE Fertilizare: Salinizare din origini pedologice.

Soluri argiloase: 20-25 L/ha (2 aplicări). Soluri nisipoase: 10-15 L/ha (2-3 aplicări). Salinizare din apa de irigare.

AMELIORATOR DE SOL

COMPOZITIE g/m - g/v: Azot Total (N): 3,5%, Azot Nitric (N): 3,5%; Materie organică: Azizi polihidrocarioboxilici și ligninpoli-carboxilici: 17,2%, Oxid de calciu (CaO): 8,0%; Zinc (Zn) chelatat EDTA: 0,2%. **FORMA:** lichid

După o perioadă mai lungă de depozitare, înainte de utilizare sau de prelevarea unei probe, este necesară omogenizarea conținutului. Produsul se păstrează la temperaturi cuprinse între -3 °C și +35 °C, fără a suferi modi cri. În caz de incendiu în care este implicat acest produs, pentru stingerea acestuia se utilizează apă din abundență.



Where science serves nature



Applicazione alla radice, root application, application à la racine, aplicação radical, aplicação radical, aplicație radicală, primjenjuje se na korijen, zastosowanie do korzeni

RETROSAL

4126613F92PIER 05

HRVATSKI | Organska smjesa koju karakterizira povišena razina karboksilnih skupina koje mogu vezati i otapati kalcijev karbonat prisutan u tlu. Kalcij koji retrosal oslobađa i prenosi zamjenjuje natrij u apsorpcijskim kompleksima omogućujući prelazanje natrija u otopinu, kao i njegovo uklonjanje. Retrosal na taj način smanjuje sadržaj natrija u tlu istovremeno poboljšavajući njegovu fizikalno-kemijska svojstva (strukturu, aeraciju, kapacitet kationske izmene, itd.). Prisutnost cinka potiče razvoj korijenskog sustava i povećava njegovu otpornost na uvjete saliniteta.

DOZIRANJE I NAČIN PRIMJENE: fertirigacija; salinitet pedološkog podrijetla. Glinasta tla: 20-25 l/ha (dvije primjene). Pjeskovita tla: 10-15 l/ha (2-3 primjene).

KALCIJEV KOMPLEKS (Isa) SA CINK (Zn)

SASTAV w/w (w/w) u kalcijev oksid (CaO) u vodi: 8,0% (10,4%); kalcijev oksid (CaO) u obliku kompleksa s ALS: 1,4% (1,8%); cink (Zn) topljiv u vodi: 0,2% (0,3%); cink (Zn) keliran s EDTA 0,2% (0,3%). Kalcij u kompleksu s amonij lignosulfonatom stabilan je u intervalu pH vrijednosti od 3 do 9. Cink keliran s EDTA stabilan je u intervalu pH vrijednosti od 4 do 11.

FORMULACIJA: tekućina

Temeļito promiješajte proizvod prije svakog uzimanja i prije korištenja.

Ako je proizvod uskladišten na temperaturi između 0°C i 35°C ne pojavljuju se problemi s čuvanjem. U slučaju da požar zahvati proizvod upotrijebite obilne količine vode.

POLSKI | Mieszanina organiczna charakteryzująca się wysokim poziomem grup karboksylowych zdolnych do wiązania i rozpuszczania węglanu wapnia obecnego w glebie.

Wapń uwalniany i transportowany przez retrosal zastępuje sód w kompleksach adsorpcyjno-przepuszczając sód w roztworze i wyprzedzając go z niego. Retrosal zmniejsza w ten sposób zawartość sodu w glebie, a jednocześnie poprawia jej własności fizyko-chemiczne (strukturę, napowietrzanie, zdolność kationowymienną itp.). Obecność cynku wspiera rozwój układu korzeniowego i zwiększa jego odporność na warunki zasolenia.

SPÓSOB UŻYCIA I DAWKOWANIE: Irrygacja nawozem: zasolenie gleby. Gleby gliniaste: 20-25 l/ha (dwa zastosowania). Gleby piaszczyste: 10-15 l/ha (2-3 zastosowania).

KOMPLEKS WAPNIA (LSA) Z CYNK (Zn)

SKŁAD w procentach/wagę (procentach/objętość): tlenek wapnia (CaO) rozpuszczalny w wodzie: 8,0% (10,4%); tlenek wapnia (CaO) skompleksowany przez LSA: 1,4% (1,8%); Cynk (Zn) rozpuszczalny w wodzie: 0,2% (0,3%); Cynk (Zn) schelatowany z EDTA 0,2% (0,3%). Wapń skompleksowany przez lignosulfonian amonu jest stabilny w zakresie pH 3-9. Cynk schelatowany z EDTA jest stabilny w zakresie pH 4-11. **POSTĄC:** ciecz

Wymieszaj dokładnie produkt przed każdym pobraniem i przed użyciem.

Produkt przechowywany w temperaturze od 0°C do 35°C nie stwarza problemów z utrzymaniem swoich właściwości. W przypadku pożaru produktu obficie splukaj wodą.

RETROSAL



Pericolo H318 Provoca gravi lesioni oculari. **P101** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. **P102** Tenere fuori dalla portata dei bambini. **P280** Proteggere gli occhi e il viso con occhiali e visiera di sicurezza. **P305+P351+P338** IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciaguare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciaguare. **P310** contattare immediatamente un medico **P501** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/regionale/nazionale/internazionale. contiene: acido nitrico, Sali di ammonio e calcio / **Danger H318** Causes serious eye damage. **P101** If medical advice is needed, have product container or label at hand. **P102** Keep out of reach of children. **P280** Wear eye protection/face protection. **P305+P351+P338** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **P310** Immediately call a doctor. **P501** Dispose of contents/container in accordance with applicable local, national and international regulations. Contains: Nitric Acid, ammonium calcium salt. / **Danger H318** Causes serious eye damage. **P101** If medical advice is needed, have product container or label at hand. **P102** Keep out of reach of children. **P280** Wear eye protection/face protection. **P305+P351+P338** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **P310** Immediately call a doctor. **P501** Dispose of contents/container in accordance with applicable local, national and international regulations. Contains: Nitric Acid, ammonium calcium salt. **NZ POISON CENTRE CONTACT:** 0800 764 766 (National Poisons Information Centre). / **Peligro H318** Provoca lesiones oculares graves. **P101** Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. **P102** Mantener fuera del alcance de los niños. **P280** Llevar gafas y máscara de protección. **P305+P351+P338** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. **P310** Llamar inmediatamente a un médico. **P501** Eliminar el contenido/el recipiente De conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional. contiene: ácido nítrico, sal de amonio y calcio. / **Perigo H318** Provoca lesões oculares graves. **P101** Se for necessário consultar um médico, manter o recipiente do produto e a etiqueta disponíveis. **P102** Manter fora do alcance das crianças. **P280** Usar proteção ocular/proteção facial. **P305+P351+P338** SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. **P310** Contacte imediatamente um médico. **P501** Eliminar o conteúdo/recipiente em conformidade com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais. contém: ácido nítrico, sal de amónio e cálcio. / **Pericol H318** Provoca leziuni oculare grave. **P101** Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. **P102** A nu se lăsa la îndemâna copiilor. **P280** Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. **P305 + P351 + P338** IN CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. **P310** Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic. **P501** Eliminați conținutul/recipienții conformitate cu reglementările locale/regionale/nationale/internationale. conține: acid azotic, sare de amoniu și calciu / **Opasnost H318** Uzrokuje teške ozljede oka. **P101** Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. **P102** Čuvati izvan dohvata djece. **P280** Nositi zaštitu za oči/zaštitu za lice. **P305+P351+P338** U SLUČAJU DODIRSA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. nastaviti ispiranje. **P310** Odmah nazvati liječnika. **P501** Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima. Sadržaj: dušična kiselina, amonijeve soli i kalcij. / **Zagroženje H318** Povoduje poważne uszkodzenie oczu. **P101** W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. **P102** Chronić przed dostępem dla dzieci. **P280** Nościć okulary i maskę ochronną na twarz. **P305+P351+P338** W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. **P310** Natychmiast skontaktować się z lekarzem. **P501** pojemnik usuwać do przestrzegając obowiązujące przepisy krajowe i międzynarodowe. Zawiera: kwas azotowy, sól amonową i wapnia.

UFI: NH4A-70SA-S90A-5H85

MADE IN ITALY

Fabbricante, fabricante, manufacturer, producător, fabricant, proizvođač, producent: **VALAGRO S.p.A.** - Zona Industriale 66041 ATESSA (Ch) ITALY Tel. (+39) 0872 / 8811

Massa netta, net mass, masa neta, masse nette, masa líquida, neto masa, masa netá, masa netto: **26,0 Kg** (20 l - 20°C)

Distribuido en España y Portugal por / Distribuido en España e Portugal por: **VALAGRO IBERIA SL**
Carretera De Murgis, 25 - 04710 Santa Maria Del Aguila - Almeri
Distributed in NZ by: **AGRITRADE**, I Robin Mann Place Christchurch Airport Christchurch 8053
- New Zealand Telephone (03) 341 4587 - Fax (03) 341 4584 - Free Phone 0 800 333 855

Distributed in Australia by: **Campbells Fertilisers Australasia Pty Ltd** 18 Raymond Rd, Laverton North Victoria, Australia, 3026 Web: www.campbellsfert.com.au



valagro.com

